

TABLE OF CONTENTS

COVER PAGE	i
STATEMENT OF ORIGINALITY	ii
BOARD OF EXAMINERS RATIFICATION.....	iv
GUIDELINES TO USE THE FINAL REPORT	v
ACKNOWLEDGEMENT	vi
ABSTRACT	vii
TABLE OF CONTENTS.....	viii
LIST OF TABLES.....	xi
LIST OF FIGURES	xii
LIST OF APPENDICES.....	xiv
CHAPTER 1.....	1
INTRODUCTION	1
1.1. Background of the Report	1
1.2. Statements of the Problems	4
1.3. Objectives of the Report.....	4
1.4. Limitations of the report.....	5
1.5. Significance of the Report	5
1.5.2. For the Alma mater	6
1.5.3. For the Company or Institution.....	6
1.5.4. For other interns.....	6
CHAPTER 2.....	7
REVIEW OF RELATED LITERATURE.....	7
2.1. A Phrasebook.....	7
2.2. Characteristics of a Phrasebook.....	7
2.2.1. Messages or Information presentation	8
2.2.2. Purpose of messages or information	9
2.2.3. Practicality	10
2.2.4. Visuals	10
2.2.5. Replicability.....	11
2.3. Strategies in Writing a Phrasebook.....	11
2.3.1. Varieties of English.....	12
2.3.2. University and Academic writing	12
2.3.2.1. The use of a Style sheet	13
2.3.3. Avoiding the use of colloquial language	15
2.3.4. Avoiding the use of contracted forms	15
2.3.5. Avoiding the use of clichés	16

2.3.6. Avoiding the use of tautology.....	16
2.3.7. Addressing to the Author.....	16
2.3.8. Addressing to the reader.....	17
2.3.9. Addressing Generally.....	17
2.3.10. <i>he</i> and <i>she</i>	17
2.3.11. Other types of bias.....	18
CHAPTER 3.....	19
METHODOLOGY.....	19
3.1. Location and Participant.....	19
3.2. Data Collection.....	19
3.2.1. Internship Portfolio.....	19
3.2.2. Feedback (transcript).....	19
3.3. Data Analysis.....	20
3.4. Framework of the Report.....	21
CHAPTER 4.....	22
RESULTS AND DISCUSSION.....	22
4.1. Discussion.....	22
4.1.1. The characteristics applied in making a phrasebook in Pelindo III ...	22
4.1.2. The strategies used in writing a phrasebook in Pelindo III.....	32
4.2. Obstacles.....	40
4.2.1. Obstacles in Finding the Characteristics that were applied in making a Phrasebook.....	40
4.2.2. Obstacles in Finding Strategies that were Used in Writing a Phrasebook.....	41
4.3. Added Values.....	41
4.3.1. Added values in Finding the Characteristics that were applied in making a Phrasebook.....	41
4.3.2. Added Values in Finding Strategies were Used in Writing a Phrasebook.....	42
4.2. Related Courses.....	42
4.2.1 Business Communication.....	42
4.2.3. Introduction to Pronunciation.....	43
4.2.4 English – Indonesian Translation.....	43
4.2.5. English Learning Management.....	43
4.2.6. Sentence Based Writing.....	43
CHAPTER 5.....	44
CONCLUSION AND SUGGESTION.....	44
5.1. Conclusion.....	44
5.2. Suggestion.....	45
5.2.1. Suggestion for Pelindo III.....	45
5.2.2. Suggestion for English Diploma Study Program.....	45
REFERENCES.....	46
APPENDICES.....	50

BIOGRAPHICAL SKETCH..... 64

LIST OF TABLES

Table 1 Data Analysis 20

LIST OF FIGURES

Figure 1 Example of Phrasebooks Presenting Messages in the Form of Words or Phrases Along With the Translations.....	24
Figure 2 The use of the different font for the title of chapter.....	25
Figure 3 The use of bullets and Emphasis	25
Figure 4 The use of images to fulfill purposes of messages or information	26
Figure 5 A collection of expression	27
Figure 6 Dialogue Examples	28
Figure 7 Design of the phrasebook.....	30
Figure 8 Pictures in the Phrasebook	31
Figure 9 Pictures on the chapter's opening page	32
Figure 10 The use of American English	34
Figure 11 Example of the use of American English.....	35
Figure 12 Example of the use of formal language.....	37
Figure 13 Examples of the use of contracted forms	38
Figure 14 Internship Acceptance Letter.....	50
Figure 15 Internship scoring form	51
Figure 16 Internship Certificate.....	52
Figure 17 English Club Series 2.....	53
Figure 18 The writer with her supervisor and HC development team.....	53
Figure 19 The writer with team Portizen to Portizen Webinar (Natural office look Make up tutorial by Ilham Sahrul).....	54

Figure 20 The writer did Presentation of the Internship Outcome with her supervisors (Mrs. Dini and Mrs. Nia)	54
Figure 21 Cover of the Phrasebook	55
Figure 22 Images	55
Figure 23 Greeting	56
Figure 24 Parting	56
Figure 25 Personal titles	57
Figure 26 Offering Assistance	57
Figure 27 Asking for information.....	58
Figure 28 Appointment	58
Figure 29 Appointment	59
Figure 30 Dialogue Examples (Dialogue 1).....	59
Figure 31 Dialogue Examples (Dialogue 2).....	60
Figure 32 Dialogue Examples (Dialogue 3).....	61

LIST OF APPENDICES

Appendix 1: Internship Acceptance Letter.....	50
Appendix 2: Internship Scoring Form.....	51
Appendix 3: Internship Certificate.....	52
Appendix 4: Pictures.....	53
Appendix 5: Sample of the phrasebook.....	55
Appendix 6: Transcript of Feedback from supervisor.....	62